PYROPANE®
vitrages pare-flamme

RÈGLES D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

Dans chaque pays, les autorités compétentes établissent des règles relatives à la protection contre l'incendie. Ces règles sont applicables aux bâtiments accessibles au public, ainsi que, dans certains cas, aux immeubles d'habitation.

Les règles locales déterminent le niveau de protection exigé pour chaque situation, elles doivent être connues afin de procéder au choix adéquat des vitrages pare-flamme ou coupe feu.

Celles-ci peuvent être assorties de contraintes, légales ou exigées par le maître d'ouvrage (telles la protection contre la chute de personnes, etc.).

INSTALLATION

Les vitrages Pyropane sont montés dans les menuiseries résistantes au feu appropriées (simples et doubles vitrages), ou au moyen de pièces métalliques spécialement conçues (écrans de cantonnement des fumées).

Ces menuiseries et pièces métalliques sont définies par les essais réalisés avec les vitrages Pyropane pour leur classement, et décrits précisément dans les Procès Verbaux de classement correspondant : les vitrages Pyropane ne peuvent être mis en œuvre qu'avec ces seuls éléments métalliques.

MODE D'EMPLOI POUR LA POSE

Les vitrages pare-flamme Pyropane sont livrés en unités prêtes à poser et ne peuvent plus être coupés ni transformés.

Ils doivent être manipulés avec soin pendant le transport et la pose.

Avant la pose, les vitrages Pyropane doivent être contrôlés pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés, notamment sur les bords. Les propriétés pare-flamme peuvent être altérées si les vitrages comportent des rayures, écailles, etc.; dans de tels cas, ils ne doivent pas être posés.

Les modes d'emploi et recommandations de pose détaillés figurent dans les fiches d'information correspondantes. AGC ne peut en aucun cas être tenu pour responsable des conséquences de l'utilisation de Pyropane dans des éléments de construction non conformes aux règles nationales de protection contre l'incendie.

Good Morning July 2008 / Pyropane / 11 66627

www.yourglass.com

AGC GLASS UNLIMITED

BELGIQUE – AGC Flat Glass Europe – Tél. +32 (0)2 674 31 11 – Fax. +32 (0)2 672 44 62 – sales.belux@eu.agc-flatglass.com
FRANCE – AGC Flat Glass France – Tél. +33 (0)1 57 58 31 54 – Fax. +33 (0)1 57 58 31 63 – sales.france@eu.agc-flatglass.com
AUTRES PAYS – AGC Flat Glass Europe – Tél. +32 (0)2 674 31 11 – Fax. +32 (0)2 672 44 62 – sales.headquarters@eu.agc-flatglass.com
AGC Flat Glass Europe est représenté dans le monde entier. Veuillez consulter www.YourGlass.com pour d'autres adresses.

PYROPANE®
vitages pare-flamme

La lumière naturelle est source de bien-être et d'équilibre, d'ouverture et de visibilité. Son utilisation permet également de réaliser des économies d'énergie et de préserver l'environnement.

Le verre est de plus en plus présent dans l'architecture contemporaine, tant en façade qu'en cloisons intérieures, laissant ainsi pénétrer le plus de lumière possible.

La sécurité des usagers reste la préoccupation majeure. La réglementation relative à la protection contre l'incendie impose des normes pour les vitrages et les cloisons. Il s'agit de retarder la propagation du feu et de laisser aux occupants suffisamment de temps pour évacuer le bâtiment en toute sécurité.

Pyropane permet de réaliser différentes applications tout en respectant un certain nombre d'impératifs spécifiques : en fonction des produits, la stabilité et l'étanchéité sont par exemple garanties pendant 30 minutes (classement E30), la radiation de chaleur limitée pendant 60 minutes (classement EW60), etc.

PYROPANE

Pyropane est la gamme des vitrages pare-flamme trempés de AGC.

La gamme Pyropane comprend des vitrages traités thermiquement, avec ou sans couche métallique.

Les vitrages Pyropane sont conformes aux normes européennes en la matière et possèdent des classements après essais dans des systèmes de châssis adéquats. Ils sont adaptés à plusieurs usages :

- Double vitrage isolant pare-flamme E/EW 30 et E/EW 60 pour façades
- Vitrage intérieur pour cloisons et portes E 30
- Ecran de cantonnement des fumées DH 30

En matière de sécurité contre les blessures, Pyropane offre tous les avantages propres au verre trempé.

AVANTAGES

Façades : protection solaire et thermique.

En doubles vitrages dans sa version EW60, Pyropane, grâce à sa couche intégrée insensible aux rayonnements U.V., offre une performance à ce jour inégalée pour des vitrages de protection au feu en terme de coefficient thermique U_g et de facteur solaire FS. : voir fiche technique correspondante.

Ecran de cantonnement des fumées

PYROPANE®
vitrages pare-flamme

Sécurité
- Les simples et doubles vitrages pare-flamme Pyropane sont fabriqués à partir de verres trempés. En cas de bris, le risque de blessure est considérablement diminué, les vitrages se brisant en petits morceaux peu tranchants. Pyropane est un vitrage trempé de sécurité, classé 1C1 suivant la norme EN 12600.

Vision
- Les vitrages pare-flamme Pyropane assurent une vision parfaite. Ils restent transparents en toutes circonstances et ne sont ni armés de fils ni renforcés par des fibres. De plus, ils assurent une haute transmission lumineuse.

APPLICATIONS

Pyropane peut être installé dans les bâtiments soumis à la réglementation relative à la protection contre l'incendie, dont :

- Les magasins et centres commerciaux
- Les bâtiments scolaires
- Les hôtels et restaurants
- Les hôpitaux, les maisons de santé et les maisons de retraite
- Les bureaux et locaux d'activité, administratifs ou commerciaux
- Les usines et laboratoires
- Les gares, stations de métro et aéroports
- Les immeubles d'habitation

La gamme Pyropane est complémentaire à la gamme de vitrages coupe-feu Pyrobel®, à consulter également pour une parfaite adéquation du produit à vos besoins.

CLASSEMENT, CERTIFICATION ET QUALITÉ

La résistance au feu des matériaux utilisés est contrôlée suivant les normes générales européennes sur l'élément de construction entier (fenêtre ou porte + vitrage + éléments de connexion). Ces essais se déroulent dans des laboratoires notifiés et les rapports d'essais permettent ensuite le classement des produits par les instances compétentes. Les Procès Verbaux de classement des vitrages Pyropane sont fournis sur simple demande.

Les vitrages pare-flamme Pyropane sont soumis à des contrôles qualité stricts au cours des divers stades de production. Les ateliers de production sont certifiés ISO 9001 et ont été évalués et certifiés de niveau 1 dans le cadre du marquage CE.

AGC
GLASS UNLIMITED

PYROPANE®

PYROPANE 211-44 EW30/60
VITRAGE PARE-FLAMME E30/60 SELON EN 13501-2

DESCRIPTION

Pyropane 211-44 est un vitrage isolant, combinant un verre à couche soumis à un traitement thermique spécifique et un verre clair ou coloré, trempé ou recuit.
L'ensemble possède des propriétés d'étanchéité aux flammes et aux gaz, et de limitation de radiation pendant 30 ou 60 minutes (EW 30/60). Pyropane 211-44 est destiné à une utilisation en façade.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Produit et dimensions	Type de vitrage	Double vitrage
	Utilisation	Extérieure, en façade
	Protection au feu	1 sens (composant Pyrostar côté opposé au feu)
	Epaisseur de verre courante	24 mm en 6/12/6, espace air ou Argon 27 mm en 6/15/6, espace air ou Argon
	Poids	30 kg/m^2
	Tolérance sur épaisseur	-0,8 /+1 mm
	Tolérance sur dimensions	+2 /- 2 mm
	Dimensions maximales du verre (l x h)	1200 x 2300 mm
	Dimensions minimales	350 x 100 mm
Performances	Transmission lumineuse - TL % (EN 410)	73
	Réflexion lumineuse - RL % (EN 410)	12
	Facteur solaire - FS % (EN 410)	44
	Coefficient de transmission thermique - U_g (EN 673)	1,1 W/(m^{2}K) avec Argon 15 mm
	Isolation acoustique Rw (C, Ctr) (EN ISO 717-1)	31 (-1, -4) dB
	Résistance à l'impact (EN 12600)	1C1/1C2
	Résistance aux UV	Oui
	Transparence	Oui. Pas de maillage Reste clair en cas d'incendie
	Marquage CE	Conforme à la norme EN 1279 -5

PROCÈS VERBAUX DE CLASSEMENT

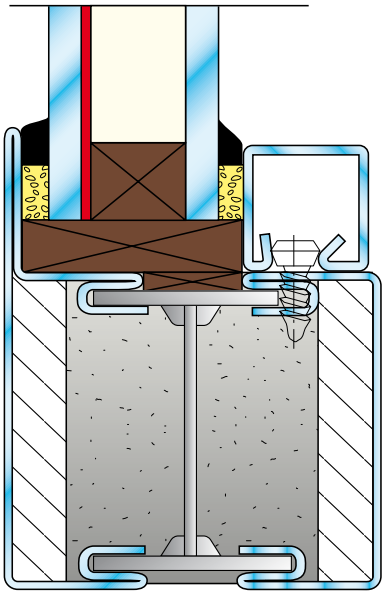
Laboratoire	CTICM - EFECTIS
N° PV et validité	05-V-307 - 18/10/2010
Châssis	JANSSEN Janisol II
Dimensions maximales des châssis	1290 x 2390 mm

PYROPANE 211-44 EW30/60

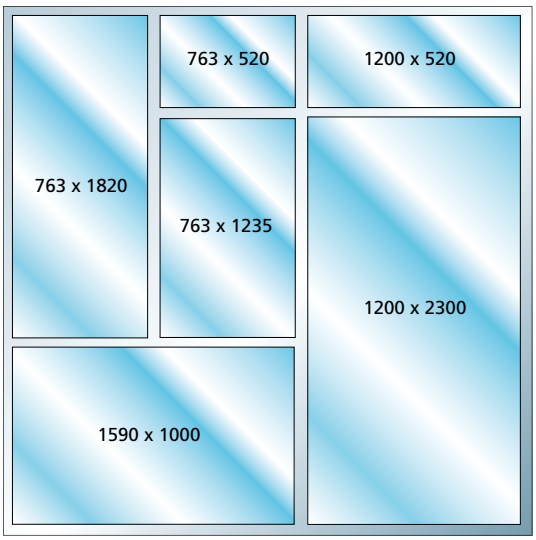
APPLICATION ET MISE EN ŒUVRE

Pyropane 211-44 est destiné à des applications en façade propres à éviter la propagation du feu d'un étage à un autre ou d'un bâtiment à un autre. La réglementation nationale en précise les conditions.

Schéma de coupe (en mm)



Exemple de montage (en mm)



Good Morning June 2008 / Pyropane / 11 66627

Tous les détails de mise en œuvre donnés dans le procès verbal doivent être respectés.
Les seules modifications autorisées sont celles mentionnées dans le procès verbal .

BELGIQUE – AGC Flat Glass Europe – Tél. +32 (0)2 674 31 11 – Fax. +32 (0)2 672 44 62 – sales.belux@eu.agc-flatglass.com
FRANCE – AGC Flat Glass France – Tél. +33 (0)1 57 58 31 54 – Fax. +33 (0)1 57 58 31 63 – sales.france@eu.agc-flatglass.com
AGC Flat Glass Europe est représenté dans le monde entier. Veuillez consulter www.YourGlass.com pour d'autres adresses.

AGC
GLASS UNLIMITED

PYROPANE®

PYROPANE 100 E30
VITRAGE PARE-FLAMME E30 SELON EN 13501-2

DESCRIPTION

Pyropane 100 E30 est un verre clair, doté, grâce à un traitement thermique spécifique, de propriétés d'étanchéité aux flammes et aux gaz pendant 30 minutes (E 30). Il est principalement destiné à des applications intérieures et offre une résistance au feu dans les 2 sens.

PYROPANE AGC EN 14 179

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Produit et dimensions	Type de vitrage	Simple vitrage clair
	Utilisation	Intérieure / extérieure
	Protection au feu	Dans les 2 sens
	Epaisseur de verre	6 mm
	Poids	15 kg/m^2
	Tolérance sur épaisseur	± 0,2 mm
	Tolérance sur dimensions	± 2 mm
	Dimensions testées des remplissages: Dimensions maximales du verre (l x h) Dimensions minimales du verre Verre circulaire Panneau opaque (l x h)	 1200 x 2200 mm 100 x 350 mm diam. 800 mm 1930 x 1504 mm
Performances	Transmission lumineuse - TL % (EN 410)	89
	Réflexion lumineuse - RL % (EN 410)	8
	Facteur solaire - FS % (EN 410)	84
	Coefficient U_g (EN 673)	5,7 W/(m^{2}K)
	Isolation acoustique Rw (C, Ctr) (EN ISO 717-1)	31 (-2, -3) dB
	Résistance au choc - classe EN 12600	1C1
	Réaction au feu - classe EN 13501	A1
	Résistance aux UV	Oui
	Transparence	Oui. Pas de maillage Reste clair en cas d'incendie
	Marquage CE	Conforme à la norme EN 14179-2

PROCÈS VERBAUX DE CLASSEMENT

	Laboratoire	CTICM - EFECTIS
	Châssis	Forster Presto 50
	Résistance au feu	E30 selon EN 13501-2
N° PV et validité		Dimension maximale du châssis:
04-V-205 - 05/07/2009	Cloison fixe (l x h)	1320 x 2340 mm
05-V-228 - 11/08/2010	Bloc porte 1 vantail (l x h)	1140 x 2210 mm
06-V-262 - 21/07/2011	Bloc porte 2 vantaux égaux (l x h)	2540 x 2360 mm
07-A-257 - 28/11/2012	Bloc porte 2 vantaux inégaux (l x h)	2290 x 2360 mm

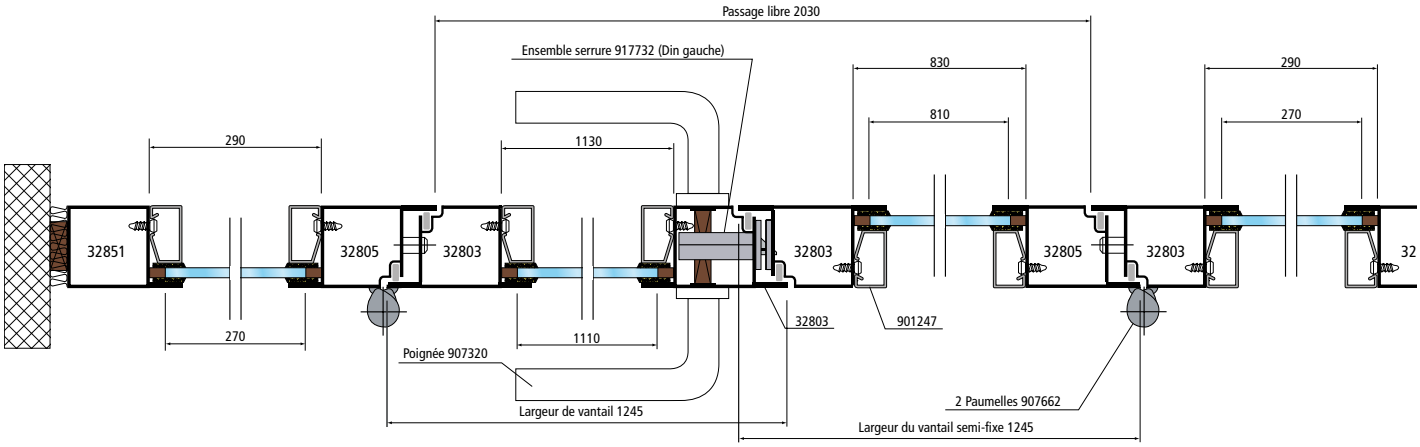
PYROPANE 100 E30

APPLICATION ET MISE EN ŒUVRE

Les vitrages Pyropane 100 peuvent être utilisés en cloison intérieure, en vitrage fixe, vitrage de porte, en simple ventail ou double vantaux (egaux ou inégaux).

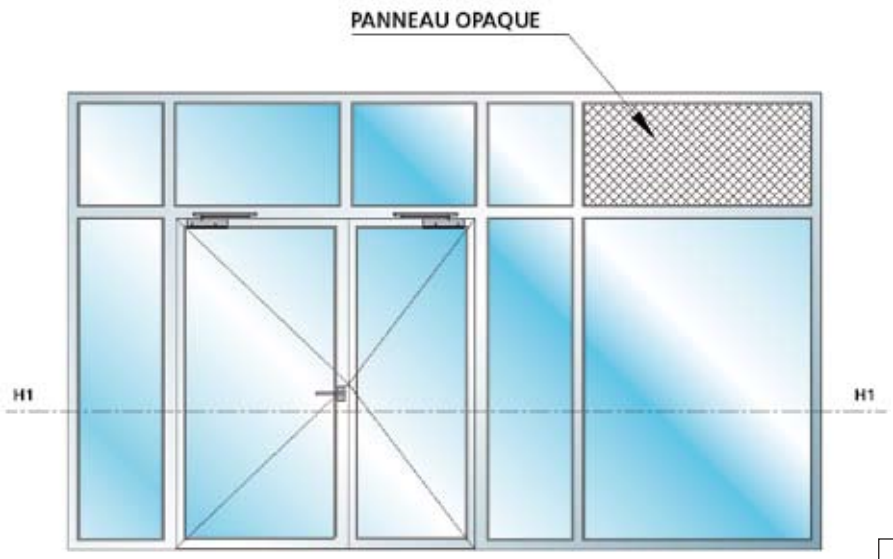
Environnement: béton armé ou léger, cloisons en plaques de plâtre renforcé.
Validé en grande largeur avec un système de dilatation.

Schéma de coupe (en mm)



Profil Forster Presto

Exemple de montage (en mm)



Good Morning June 2008 / Pyropane / 11 66627

Tous les détails de mise en œuvre donnés dans le procès verbal doivent être respectés.
Les seules modifications autorisées sont celles mentionnées dans le procès verbal.

BELGIQUE – AGC Flat Glass Europe – Tél. +32 (0)2 674 31 11 – Fax. +32 (0)2 672 44 62 – sales.belux@eu.agc-flatglass.com
FRANCE – AGC Flat Glass France – Tél. +33 (0)1 57 58 31 54 – Fax. +33 (0)1 57 58 31 63 – sales.france@eu.agc-flatglass.com
AGC Flat Glass Europe est représenté dans le monde entier. Veuillez consulter www.YourGlass.com pour d'autres adresses.

AGC
GLASS UNLIMITED

PYROPANE®

PYROPANE 100 SB30

ÉCRAN DE CANTONNEMENT DES FUMÉES DH 30 SELON EN 12101-1

DESCRIPTION

Pyropane 100 SB30 est un système complet fourni avec les pièces de fixation spécifiques. L'écran est suspendu par l'intermédiaire de pièces ponctuelles traversantes de 40 mm de diamètre et placés à intervalle maximal de 800 mm. Il en résulte une esthétique évoquant les vitrages attachés. Le temps nécessaire au montage sur le support est réduit.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Produit et dimensions	Type de vitrage	Simple vitrage clair ou avec sérigraphie*
	Utilisation	Intérieure
	Protection au feu	Dans les 2 sens
	Epaisseur de verre	6 mm
	Poids	15 kg/m^2
	Tolérance sur épaisseur	± 0,2 mm
	Tolérance sur dimensions	+0 /-2 mm
	Dimensions minimales	300 x 350 mm
	Dimensions maximales du verre (l x h)	1500 x 1040 mm (coin rond ou pan coupé)
Performances	Transmission lumineuse - TL % (EN 410)	89 (suivant sérigraphie et couverture)
	Réflexion lumineuse - RL % (EN 410)	8 (suivant sérigraphie et couverture)
	Résistance au choc, classe EN 12600	1C1
	Réaction au feu, classe EN 13501	A1
	Résistance aux UV	Oui
	Transparence	Oui. Pas de maillage Reste clair en cas d'incendie
	Marquage CE	Conforme à EN 12101-1 et EN 14179-2

PROCÈS VERBAUX DE CLASSEMENT

Laboratoire	CTICM - EFECTIS
N° PV et validité PV	EFECTIS n°06-V-336 16/10/2011 et extension 08/01
Fixation	Pièces acier ou inox spécifiques
Support	Béton ou placoplâtre renforcé
Dimensions maximum testées (verre) L x H	1500 x 1040 mm
Résistance au feu	DH 30 selon EN 12101-1

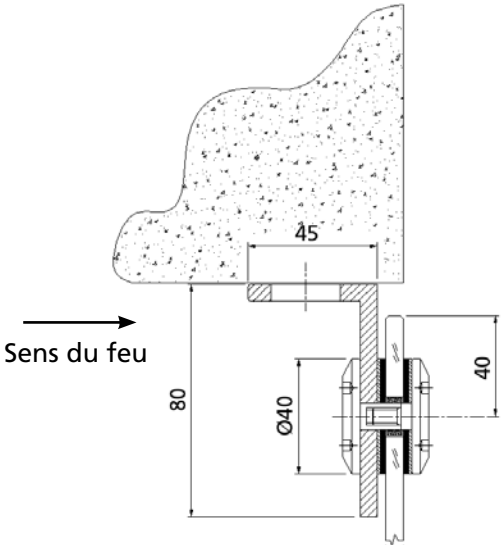
* Gamme standard Artlite ou motif au choix; peut être appliquée des deux côtés du verre.

PYROPANE 100 SB30

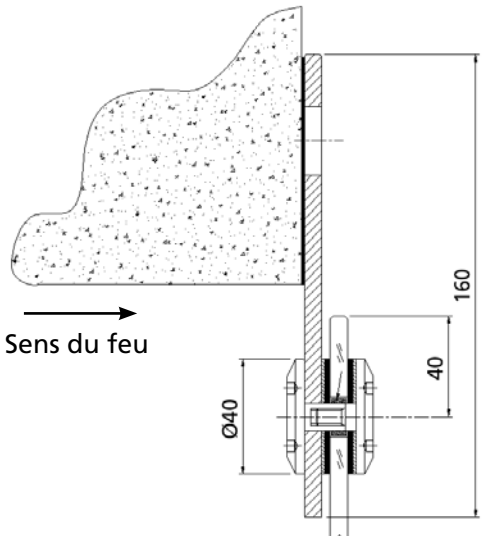
APPLICATION ET MISE EN ŒUVRE

Pyropane 100 SB30 est un système complet fourni avec les pièces de fixation spécifiques : l'écran est suspendu par l'intermédiaire de pièces ponctuelles traversantes, avec un entraxe maximum de 800 mm. Il en résulte une esthétique qui évoque les vitrages attachés et une grande facilité de mise en œuvre.

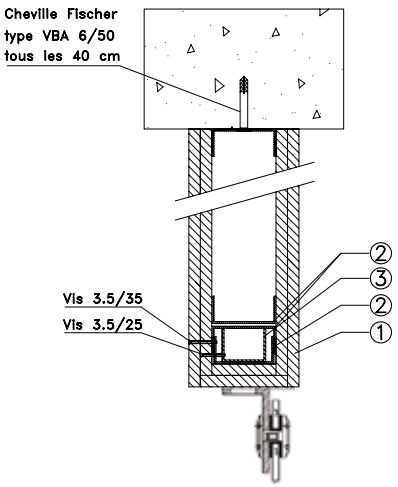
Coupe de principe avec équerre (en mm)



Coupe de principe avec patte linéaire(en mm)



Élément de cloison légère en placoplâtre renforcé

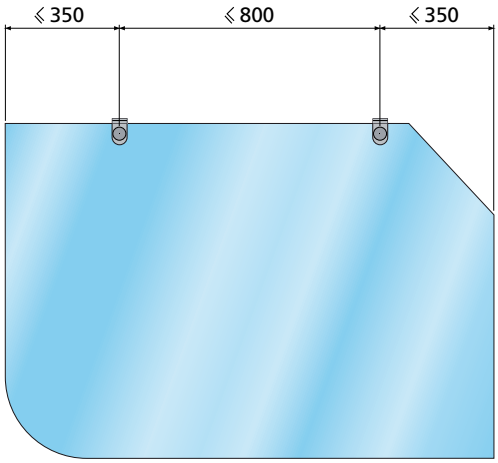


① BA13 Coupe feu Lafarge

② rail 68/30 ép. 2 mm

③ profil 50/35 ép. 2 mm

Exemple de montage (en mm)



Il appartient à l'entreprise de respecter la conformité du montage et de vérifier l'usage prévu avec la réglementation nationale.
Coin rond et pan coupé autorisés.

Tous les détails de mise en oeuvre donnés dans le procés verbal et son extension doivent être respectés.
Les seules modifications autorisées sont celles mentionnées dans le procès verbal.

Good Morning June 2008 / Pyropane / 11 66627

w w w . y o u r g l a s s . c o m

GLASS UNLIMITED

BELGIQUE – AGC Flat Glass Europe – Tél. +32 (0)2 674 31 11 – Fax. +32 (0)2 672 44 62 – sales.belux@eu.agc-flatglass.com
FRANCE – AGC Flat Glass France – Tél. +33 (0)1 57 58 31 54 – Fax. +33 (0)1 57 58 31 63 – sales.france@eu.agc-flatglass.com
AGC Flat Glass Europe est représenté dans le monde entier. Veuillez consulter www.YourGlass.com pour d'autres adresses.